

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) No 1907/2006
(modificato dal regolamento (UE) 2020/878)

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Nome del prodotto HygiClean Forte
Codice prodotto KWZ 958
L'identificatore unico di formula (UFI) FR47-7Q5S-3231-W539

1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Uso della sostanza/della miscela Detergente
Categoria di utilizzatori: utilizzatori professionali.
Usi sconsigliati Non sono disponibili altre informazioni.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Identificazione della società/dell'impresa KWZ Industrie AG
Ringstrasse 15
CH-8600 Dübendorf

Telefon +41 44 404 22 88 [8-17h]
Telefax +41 44 404 22 99

Help-desk: info@kwzag.ch / www.kwzag.ch

1.4. Numero telefonico di emergenza Tox Info Suisse : [24h/7d]
Tel. 145 / info@toxinfo.ch

Data dell'edizione 14.11.2022

Versione 1.1 (Versione anteriore: 1.0)

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il Regolamento (CE) Num. 1272/2008 Corrosione/irritazione cutanea, Categoria 1B, H314
Lesioni oculari gravi/irritazione oculare, Categoria 1, H318
Pericoloso per l'ambiente acquatico, Acuto, Categoria 1, H400
Pericoloso per l'ambiente acquatico, cronico, Categoria 2, H411

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo il Regolamento (CE) Num. 1272/2008.

Informazioni supplementari Per il testo completo delle frasi menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

2.2. Elementi dell'etichetta



Avvertenza	Pericolo
Indicazioni di pericolo	H314: Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. H400: Molto tossico per gli organismi acquatici. H411: Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
Consigli di prudenza	P264: Lavare accuratamente la pelle dopo l'uso. P273: Non disperdere nell'ambiente. P280: Indossare guanti, indumenti protettivi, proteggere gli occhi e il viso. P303+P361+P353: IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.
Informazioni supplementari	EUH031: A contatto con acidi libera gas tossici.
Identificatore del prodotto	Idrossido di sodio; soda caustica, N. CAS 1310-73-2, N. CE 215-185-5 sodium hypochlorite, solution, N. CAS 7681-52-9, N. CE 231-668-3
2.3. Altri pericoli	Non vi sono pericoli che debbano essere specificatamente menzionati.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscela

Prodotto formulato.

Componenti		Classificazione CLP	Identificatore del prodotto
Amines, coco alkyldimethyl, N-oxides	0.1% - 1%	Skin Irrit. 2 H315, Eye Dam. 1 H318, Aquatic Acute 1 H400	N. CAS: 61788-90-7 N. CE: 263-016-9
Idrossido di sodio; soda caustica	0.1% - 1%	Skin Corr. 1A H314 [Skin Corr. 1A H314: C ≥ 5 % ; Skin Corr. 1B H314: 2 % ≤ C < 5 % ; Skin Irrit. 2 H315: 0,5 % ≤ C < 2 % ; Eye Irrit. 2 H319: 0,5 % ≤ C < 2 %]	N. CAS: 1310-73-2 N. CE: 215-185-5 N. INDICE: 011-002-00-6
sodium hypochlorite, solution	5% - 10%	Skin Corr. 1B H314, Eye Dam. 1 H318, Aquatic Acute 1 H400, Aquatic Chronic 1 H410, EUH031 [EUH031: C ≥ 5 %] , Fattore-M Acuto=10	N. CAS: 7681-52-9 N. CE: 231-668-3 N. INDICE: 017-011-00-1

Per il testo completo delle frasi menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

Impurezze nocive Non conosciuti.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Inalazione	In caso di esposizione prolungata, consultare un medico. Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale dei vapori o della decomposizione dei prodotti.
Contatto con la pelle	Lavare subito abbondantemente con acqua. Togliere gli indumenti contaminati e le scarpe. Nei casi gravi, chiamare un medico.

Contatto con gli occhi	Sciogliere immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti. Se ciò risulta facile, togliere le lenti a contatto, nel caso esse vengano portate. Proteggere l'occhio illeso. Consultare l'oculista.
Ingestione	Sciogliere la bocca con acqua e berne abbondantemente. Non provocare il vomito senza preve istruzioni mediche.
4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati	Non conosciuti.
4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali	In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei	Acqua nebulizzata. Spray di acqua nebulizzata o schiuma.
Mezzi di estinzione non idonei	Nessun vincolo agente estinguente. Getto d'acqua abbondante.
5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela	Il prodotto di per sé non brucia. Raccogliere separatamente le acque di spegnimento contaminate che non devono essere scaricate nelle fognature.
5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi	
Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi	Procedura normale per incendi di origine chimica. In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.
Metodi specifici	Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante. Spruzzi d'acqua possono essere usati per raffreddare contenitori chiusi.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Per chi non interviene direttamente	Usare i dispositivi di protezione individuali. Evitare l'inalazione, l'ingestione e il contatto con la pelle e con gli occhi. Osservare le indicazione sull'etichetta.
Per chi interviene direttamente	Usare mezzi di protezione personali. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. In caso di formazione di vapore usare respiratore con filtro modello AB 2 [EN 141].
6.2. Precauzioni ambientali	Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari.
6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica	Asciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, gel di silice, legante per acidi, legante universale, segatura). Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento (Contenitore in HDPE). Dopo la rimozione pulire ogni traccia con acqua.
6.4. Riferimento ad altre sezioni	Vedere sezione 8 e 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura	Evitare l'inalazione, l'ingestione e il contatto con la pelle e con gli occhi. Indossare indumenti protettivi. Osservare le indicazione sull'etichetta.
7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità	Tenere fuori dalla portata dei bambini. Immagazzinare in un luogo accessibile solo a persone autorizzate. Conservare nei contenitori originali. Conservare accuratamente chiuso in luogo secco e fresco. In recipiente chiuso per un massimo di 2 anni sulla data di produzione anche conservati. Classe di stoccaggio 8B. Aree di contenimento

secondario Bund per prevenire la contaminazione del suolo e delle acque in caso di fuoriuscite.

7.3. Usi finali particolari

Usare solamente in conformità con le nostre raccomandazioni.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Limite(i) di esposizione Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.

Idrossido di sodio; soda caustica (CAS 1310-73-2)

Switzerland - Occupational Exposure Limits - STELs - (KZGWs) 2 mg/m³ STEL [KZGW] (inhalable dust)

Switzerland - Occupational Exposure Limits - TWAs - (MAKs) 2 mg/m³ TWA [MAK] (inhalable dust)

8.2. Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici adeguati Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti. Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate. Prassi generale di igiene industriale. Mantenere lontano da alimenti e bevande.

Protezione individuale

Protezione respiratoria In caso di buona ventilazione, normalmente non e' richiesto alcun sistema protettivo personale di respirazione. In caso di esposizione a nebbia, spray o aerosol indossare un adeguato sistema protettivo per la respirazione e un indumento protettivo. Dispositivo di filtraggio con A2 [EN141] filtro.

Protezione delle mani Guanti di protezione secondo la norma EN 374. Tempo di penetrazione: > 8 h. Guanti: Neopren, Nitril.

Protezione degli occhi Occhiali di sicurezza con protezione laterale conformemente alla norma EN166. Bottiglia per il lavaggio oculare con acqua pura.

Protezione della pelle e del corpo Vestiario con maniche lunghe. Scegliere un tipo di protezione fisica in funzione dell'ammontare di concentrazione di sostanze pericolose al posto di lavoro.

Pericoli termici Non riscaldare il prodotto.

Controlli dell'esposizione ambientale Aree di contenimento secondario Bund per prevenire la contaminazione del suolo e delle acque in caso di fuoriuscite. Eliminare i prodotti di scarto o i contenitori usati secondo le regolamentazioni locali.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	Soluzione acquosa.
Colore	Giallo chiaro.
Odore	Leggermente di cloro.
Punto di fusione/ punto di congelamento:	Non determinato.
Punto di ebollizione o punto iniziale /intervallo di ebollizione:	Non determinato.
Infiammabilità:	Non determinato.
Limite inferiore e superiore di esplosività:	Non determinato.
Punto di infiammabilità:	non si infiamma
Temperatura di autoaccensione:	Non determinato.
Temperatura di decomposizione:	Non determinato.
pH:	12.5 ± 0.5
Viscosità cinematica:	Non determinato.
La solubilità:	completamente miscibile (Acqua)

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico):	Non determinato.
Tensione di vapore:	Non determinato.
Densità e/o densità relativa:	1.12
Densità di vapore relativa:	Non determinato.
Caratteristiche delle particelle:	Non applicabile.

9.2. Altre informazioni

Altre caratteristiche di sicurezza Nessuna informazione disponibile.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività	Vedere punto 10.3
10.2. Stabilità chimica	Stabile alle condizioni normali. Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.
10.3. Possibilità di reazioni pericolose	Non vi sono pericoli che debbano essere specificatamente menzionati.
10.4. Condizioni da evitare	Riscaldamento in aria. Non congelare.
10.5. Materiali incompatibili	Conservare lontano da agenti ossidanti e da materiali fortemente alcalini o acidi al fine di evitare reazioni esotermiche. Corrode i metalli di base.
10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi	Nessuno in normali condizioni d'impiego.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta	Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico. Idrossido di sodio; soda caustica (CAS 1310-73-2) Dermal LD50 Rabbit = 1350 mg/kg (NLM_HSDB) Oral LD50 Rat = 325 mg/kg (OECD_SIDS) sodium hypochlorite, solution (CAS 7681-52-9) Dermal LD50 Rabbit > 20000 mg/kg (ECHA_API) Inhalation LC50 Rat > 10.5 mg/L 1 h(ECHA_API) Oral LD50 Rat = 8.91 g/kg (NLM_HSDB)
Corrosione/irritazione cutanea	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
Lesioni oculari gravi/irritazione oculare	Provoca gravi lesioni oculari. Provoca ustioni agli occhi.
Sensibilizzanti delle vie respiratorie/della pelle	Trascurabile.
Cancerogenicità	Non contiene ingredienti inclusi nella lista dei prodotti cancerogeni
Mutagenicità sulle cellule germinali	Non contiene ingredienti inclusi nella lista dei prodotti mutagenici.
Tossicità per la riproduzione	Non contiene ingredienti inclusi nella lista dei prodotti tossici per la riproduzione.
Tossicità specifica per organi bersaglio -esposizione singola	Nessun dato disponibile.
Tossicità specifica per organi bersaglio -esposizione ripetuta	Nessun dato disponibile.
Pericolo in caso di aspirazione	Non esiste nessuna classificazione per tossicità tramite aspirazione.
Esperienza umana	Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.

11.2. Informazioni su altri pericoli

Sintomi connessi alle caratteristiche fisiche, chimiche e tossicologiche Provoca gravi ustioni. Rischio di gravi lesioni oculari.

Altre informazioni Nessun dato disponibile.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità Molto tossico per gli organismi acquatici. Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Idrossido di sodio; soda caustica (CAS 1310-73-2)

Ecotoxicity - Freshwater Fish - Acute LC50 96 h *Oncorhynchus mykiss* 45.4 mg/L [static] (IUCLID)

Toxicity Data

sodium hypochlorite, solution (CAS 7681-52-9)

LC50/96h/pesce 0.18 mg/l.

EC50/48h/dafnia 1.57 mg/l.

CE50/96h/alga verde 46 mg/l.

12.2. Persistenza e degradabilità Incluso tensioattivi conformi ai criteri di biodegradabilità stabiliti dal regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi.

12.3. Potenziale di bioaccumulo Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.

12.4. Mobilità nel suolo Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB Questo preparato non contiene sostanze considerate come persistenti, bioaccumulanti o tossiche (PBT).

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino Nessuna informazione disponibile.

12.7. Altri effetti avversi WGK-D: 3 - altamente contaminante dell'acqua.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Rifiuti dagli scarti / prodotti inutilizzati

Non gettare i residui nelle fognature. Non gettare residui del prodotto nei rifiuti urbani. Dovrebbero essere consegnati nella confezione originale alle autorità ufficiali per lo smaltimento dei rifiuti. Chiamare il fabbricante. Secondo il catalogo europeo dei rifiuti, i codici dei rifiuti non sono specifici al prodotto, ma specifici all'applicazione. I codici dei rifiuti di seguito indicati sono solamente dei suggerimenti: No. (codice) del rifiuto smaltito 20 01 29. Smaltire residuo di materiale come rifiuto pericoloso.

Contenitori contaminati

Sciogliere abbondantemente con acqua e utilizzare la stessa per la preparazione della soluzione di lavoro. No. (codice) del rifiuto smaltito 15 01 02.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

14.1. Numero ONU o numero ID UN 1791

14.2. Nome di spedizione dell'ONU IPOCLORITO IN SOLUZIONE

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto 8

14.4. Gruppo d'imballaggio III

14.5. Pericoli per l'ambiente Inquinante marino: Sì.
Pericoloso per l'ambiente: Sì

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Aprire e maneggiare il recipiente con cura.
14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO	Non applicabile.
Regolamenti tipo dell'ONU	
ADR/RID	UN 1791. Nome di spedizione appropriato ONU: IPOCLORITO IN SOLUZIONE. Classe 8. Gruppo d'imballaggio III. Etichetta ADR/RID 8+ENV. Pericoloso per l'ambiente: Sì Codice di classificazione C9. N. di identificazione del pericolo 80. Quantità limitate 5 L. Quantità consentite E1. Categoria di trasporto 3. Codice di restrizione in galleria (E).
IMDG	UN 1791. Nome di spedizione appropriato ONU: HYPOCHLORITE SOLUTION. Classe 8. Gruppo d'imballaggio III. Etichetta IMDG 8+ENV. Quantità limitate 5 L. Quantità consentite E1. EMS no F-A, S-B. Inquinante marino: Sì.
IATA	UN 1791. Nome di spedizione appropriato ONU: Hypochlorite solution. Classe 8. Gruppo d'imballaggio III. Etichetta IATA 8+ENV. Istruzioni per l'imballaggio (aereo passeggeri): 852 (5 L). Istruzioni di imballaggio (LQ): Y841 (1 L). Istruzioni per l'imballaggio (aereo da carico): 856 (60 L).
Navigazione interna ADN	UN 1791. Nome di spedizione appropriato ONU: IPOCLORITO IN SOLUZIONE. Classe 8. Gruppo d'imballaggio III. Etichetta ADN 8+ENV. Codice di classificazione C9. Quantità limitate 5 L. Quantità consentite E1.
Ulteriori informazioni	Nessuno(a).

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Informazioni sulla regolamentazione	CPID (CH): 332132-86. Quantitativo soglia (OPIR): 20'000 kg. Ingredienti secondo il Regolamento (CE) 648/2004: <5%: tensioattivi anionici Classe di contaminazione dell'acqua (WGK) = 1. Classe di stoccaggio 8B. (CH) VOC (CH) = <3%
--	---

Idrossido di sodio; soda caustica (CAS 1310-73-2)

EU - REACH (1907/2006) - Annex XVII Use restricted. See item 75.

- Restrictions on Certain Dangerous Substances

sodium hypochlorite, solution (CAS 7681-52-9)

Switzerland - Biocides - Annex II -
Active Substances - Minimum Purity

<=18 w/w% Sunset Date: 12/31/2028 (active Chlorine released from Sodium hypochlorite

liquid solution with an active Chlorine concentration)

<=180 g/kg Sunset Date: 12/31/2028 (active Chlorine released from Sodium hypochlorite

liquid solution with an active Chlorine concentration)

Switzerland - Biocides - Annex II -
Active Substances - Product Type

Product Type: 1 (active Chlorine released from Sodium hypochlorite)

Product Type: 2 (active Chlorine released from Sodium hypochlorite)

Product Type: 3 (active Chlorine released from Sodium hypochlorite)

Product Type: 4 (active Chlorine released from Sodium hypochlorite)

Product Type: 5 (active Chlorine released from Sodium hypochlorite)

Use restricted. See item 75. (B)

EU - REACH (1907/2006) - Annex XVII
- Restrictions on Certain Dangerous
Substances

**15.2. Valutazione della sicurezza
chimica**

Non richiesto.

SEZIONE 16: Altre informazioni

Nota di Revisione

Modifiche dall'ultima versione: aggiornamento generale.

Spiegazione o legenda delle abbreviazioni e degli acronimi utilizzati nella scheda dati di sicurezza

CLP: Classificazione secondo il Regolamento (CE) Num. 1272/2008 (GHS)

CPID: Chemical Product Identification / Registro-pubblico-dei-prodotti [CH]

CER: Catalogo europeo dei rifiuti, codice

MAK: Limiti di esposizione nazionali.

VOC/COV: Contenuto di composti organici volatili (COV)

Principali riferimenti bibliografici e fonti per i dati

Informazioni prese da lavori di referenza e da archivi.

Procedura di classificazione

Metodo di calcolo.

Testo integrale delle frasi citate nei Capitoli 2 e 3

H314: A contatto con acidi libera gas tossici.

H315: Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

H318: Provoca irritazione cutanea.

H318: Provoca gravi lesioni oculari.

H400: Molto tossico per gli organismi acquatici.

H410: Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

H411: Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Indicazioni sull'addestramento

Messa a disposizione degli operatori di informazioni, istruzioni e formazione.

Ulteriori informazioni

Vedere le istruzioni per uso/etichetta.

Istruzioni per l'uso

Tenere lontano dalla portata dei bambini.

Diniego

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto.